

1. In generale

Sin dalla sua dichiarazione d'indipendenza, il 26 maggio 1991, la Croazia ha introdotto una nuova disciplina in materia di nomi, mentre in altri settori ha perlopiù ripreso le disposizioni legali dell'ex Jugoslavia. Secondo il nuovo diritto i cittadini croati portano un nome composto di al massimo due nomi e al massimo due cognomi. Negli atti giuridici devono figurare tutti i nomi e cognomi.

2. Cognome in caso di matrimonio

Al momento del matrimonio i coniugi possono decidere se portare un cognome comune, che può essere quello del marito o quello della moglie, oppure se conservare i rispettivi cognomi, con la possibilità per ciascuno di aggiungere il cognome del coniuge al proprio. I cognomi doppi sono sempre uniti da un trattino. La sequenza dei cognomi va stabilita di concerto dai coniugi. In caso di divorzio, ciascun coniuge ha la possibilità di conservare il cognome comune che aveva al momento del divorzio. Per riprendere il cognome da celibe occorre una dichiarazione dinanzi all'ufficiale dello stato civile del luogo di residenza.

3. Cognome dei figli

I genitori decidono se il figlio porterà il cognome di uno dei genitori o il cognome comune degli stessi. Se è stabilita la filiazione di uno solo dei genitori, questi determina il cognome del figlio.

4. Particolarità

I caratteri speciali in uso in Croazia sono traslitterati come segue: č = c / ć = c / đ = dj / š = s / ž = z

5. Esempi

Passaporto dell'uomo: Nebojša Zekonjić
Registrazione in Svizzera: Nebojsa Zekonjic

Passaporto della donna: Dušanka Zekonjić
Registrazione in Svizzera: Dusanka Zekonjic

Passaporto del figlio: Lana Zekonjić
Registrazione in Svizzera: Lana Zekonjic